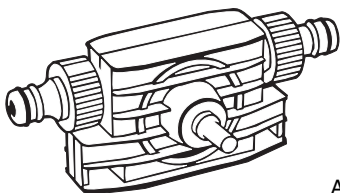




GARDENA®



Art. 1490


- D Betriebsanleitung**
Bohrmaschinenpumpe
-
- RUS Инструкция по эксплуатации**
Насос с приводом от электродрели
-
- PL Instrukcja obsługi**
Mini-pompa do wiertarki
-
- SLO Navodila za uporabo**
Črpalka za vrtalni stroj
-
- H Vevőtájékoztató**
Fúrógépszivattyú
-
- HR Uputstva za upotrebu**
Pumpa za bušilice
-
- CZ Návod k použití**
Čerpadlo poháněné elektrickou vrtačkou
-
- SK Návod k použití**
Čerpadlo poháňané elektrickou vrtačkou

GARDENA

Fúrógépszivattyú

1. Felhasználási terület, szállítható folyadékok


A GARDENA fúrógép szivattyúk magánhasználatra, ház körüli és hobbi jellegű munkákra valók. Ide tartoznak kisebb tartályok, mint akváriumok, gyermek-medencék, elromlott mosógépek víztelenítése, fűtőolaj átszivattyúzása vagy kisebb kerti tavak ideiglenes szellőztetése.

 **Tilos szivattyúzni mérgező, maró, gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat, mint pl. benzint, petróleumot, nitro-oldatokat, ill. élelmiszert. A szállított folyadék hőmérséklete normál üzemben nem lépheti túl a 40 °C-ot.**

2. Megjegyzések a Vevőtájékoztatóhoz

Ez az eredeti magyar vevőtájékoztató.

Kérjük, figyelmesen olvassa át a Vevőtájékoztatót.

 **Biztonsági okokból azok a személyek, akik nem ismerik a Vevőtájékoztatót, nem működtethetik a fúrógépszivattyút. 16 éven aluliak a szivattyút nem használhatják és a hálózatba kötött készüléktől távol tartandók.**

3. Üzembe helyezés és karbantartás

Rövid idejű használathoz legalább 450 W, 30 percnél további használathoz pedig legalább 600 W névleges fúrógép teljesítmény szükséges.

A hajtószárat (átmérő 8 mm) rögzítse a fúrófejbe.

 **Biztosítsa a szivattyút megcsavarodás, verődés, megtörés ellen.**

Csatlakoztassa a nyomó- és szívócsövet (GARDENA csődarabokkal). A **folyásirányt** felül fehér nyilak jelzik.

Ügyeljen arra, hogy a **fúrógép az óramutató járásával megegyező irányban forogjon** (lásd az oldalsó nyilat).

A **szívócső nem lehet hosszabb 3 m-nél**. Ügyeljen arra, hogy csatlakozása légmentesen zárjon. A felhasznált tömlő lehetőleg legyen **nyomásálló anyagból** (szövetbetétes tömlő, pl. GARDENA Flex- vagy Cord-tömlő).

A szívócsövet merítse a szállítandó folyadékba. **Maximális fordulatszámmal kezdje a szívást**. Szivattyúzás közben a nyomóoldal legyen nyitva. A szállítási mennyiség a fordulatszámmal szabályozható.

A szivattyú önfelszívó. **Ha 12 másodpercen belül nem szállít, azonnal kapcsolja ki és keresse meg a hiba okát** (pl. szivárgás, vagy elszorult szívócső). Üzem közben ne működtesse sokáig elzáródott szívóoldallal.

Ha a készülék már nem szállít, azonnal állítsa le.

Elszennyeződés vagy pl. fűtőolaj szállítása után alaposan tisztítsa meg a szivattyút tiszta vízzel.

4. Szivattyú ismertetési adatok

Max. szállítási mennyiség	
13 mm-es (½") tömlővel	1.7 m ³ /h
19 mm-es (¾") tömlővel	2.4 m ³ /h
Max. nyomásteljesítmény	kb. 3 bar
Max. szállítási magasság	kb. 30 m
Max. szívási magasság	kb. 3 m
Max. megengedett fordulatszám	3400/perc
Max. megengedett	
szállított közeghőmérséklet	40 °C
Meghajtószár	Ø 8 mm
Max. szárazüzem idő	12 másodperc

Nyomatékosan utalunk arra, hogy a termékfelelősségi törvény értelmében nem felelünk a készülékeink által okozott károkért, amennyiben ezek szakszerűtlen javítás következményei vagy ha a cseréket nem eredeti GARDENA – vagy általunk kibocsátott alkatrészekkel végzik el. Ez értelemszerűen érvényes a kiegészítő részekre és a tartozékokra is.

EU normáknak való megfelelésről szóló nyilatkozat

Alulírott,

GARDENA Manufacturing GmbH,
Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm,

igazolja, hogy az alább megnevezett készülék, az általunk forgalomba hozott kivitelben, teljesíti az összehangolt EU irányelvek, EU biztonsági szabványok és termékspecifikus szabványok követelményeit.

A készülék velünk nem egyeztetett változtatása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.

A készülék megnevezése:

Fúrógépszivattyú

Cikksz.: 1490

EU irányelvek:

Gépipari szabvány 98/37/EG : 1998
2006/42/EG : 2006

CE jelzés bevezetési éve: 1994



Ulm, 1998.12.01

Thomas Heini
Műszaki vezetés

Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com

Argentina

Husqvarna Argentina S.A.
Vera 745
(C1414AOO) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 4858-5000
diego.poggi@ar.husqvarna.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 18
Gosford NSW 2250
Phone: (+61) (0) 2 4372 1500
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Consumer Products
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 7701 01 - 90
consumer.service@husqvarna.at

Belgium

GARDENA Belgium NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem
Phone: (+32) 2 720 92 12
Mail: info@gardena.be

Brazil

Palash Comércio e
Importação Ltda.
Rua São João do Araguaia, 338
– Jardim Califórnia –
Barueri – SP - Brasil –
CEP 06409-060
Phone: (+55) 11 4198-9777
eduardo@palash.com.br

Bulgaria

Хускварна България ЕООД
1799 София
Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72
Тел.: (+359) 2 80 99 424
www.husqvarna.bg

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile

Antonio Martinic y Cia Ltda.
Cassillas 272,
Centro de Cassillas
Santiago de Chile
Phone: (+56) 2 20 10 708
garfar_cl@yahoo.com

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

KLIS d.o.o.
Stanciceva 79
10419 Vukovina
Phone: (+385) 1 622 777 0
gardena@klis-trgovina.hr

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akrita Ave.
1641 Nicosia
Phone: (+357) 22 75 47 62
condam@spidernet.com.cy

Czech Republic

GARDENA spol. s r.o.
Tuřanka 115
627 00 Brno
Phone: (+420) 548 217 777
gardena@gardenabrno.cz

Denmark

GARDENA – Husqvarna
Consumer Outdoor Products
Salgsafdeling Danmark
Box 9003, S-200 39 Malmö
info@gardena.dk

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Consumer Outdoor Products
Kesk tee 10, Aaviku küla
Rae vald, Harju maakond
75305
kontakt.etj@husqvarna.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Consumer Outdoor Products
Lautatarhankatu 8 B / PL 3
00581 HELSINKI
info@gardena.fi

France

GARDENA France
Immeuble Exposial
9 - 11 allée des Pierres Mayettes
ZAC des Barbanniers
B.P. 99
-F- 92232 GENNEVILLIERS
cedex
Tél. (+33) 01 40 85 30 40
service.consommateurs@
gardena.fr

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece

HUSQVARNA GREECE S.A.
Branch of Koropi
Ifestou 33A
Industrial Area Koropi
194 00 Athens - Greece
V.A.T. EL094094640
Phone: (+30) 210 66 20 225
info@husqvarna-consumer.gr

Hungary

Husqvarna
Magyarország Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Phone: (+36) 80 20 40 33
gardena@gardena.hu

Iceland

Ó. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik
ooj@ojk.is

Ireland

Michael McLoughlin & Sons
Hardware Limited
Long Mile Road
Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.p.A.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)
Phone: (+39) 02.93.94.79.1
info@gardenaitalia.it

Japan

KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5-1 Nibanncyo, Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Latvia

SIA „Husqvarna Latvija”
Consumer Outdoor Products
Bākūžu iela 6
Rīga, LV-1024
info@husqvarna.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Consumer Outdoor Products
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
centras@husqvarna.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 00
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200, Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76437
Manukau City 2241
Phone: (+64) 09 9202410

Norway

GARDENA – Husqvarna
Consumer Outdoor Products
Salgskontor Norge
Kleverveien 6
1540 Vestby
info@gardena.no

Poland

Husqvarna Poland Spółka z o.o.
Oddział w Szymanowie
Szymanów 9 d
05-532 Baniocha
Phone: (+48) 22 727 56 90
gardena@gardena.pl

Portugal

GARDENA Portugal Lda.
Sintra Business Park
Edifício 1, Fracção 0-G
2710-089 Sintra
Phone: (+351) 21 922 85 30
info@gardena.pt

Romania

MADEX INTERNATIONAL SRL
Soseaua Odaii 117-123,
Sector 1,
București, RO 013603
Phone: (+40) 21 352 76 03
madex@ines.ro

Russia

ООО ГАРДЕНА РУС
123007, г. Москва
Хорошевское шоссе, д. 32А
Тел.: (+7) 495 380 31 92
info@gardena-rus.ru

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic

GARDENA spol. s r.o.
Tuřanka 115
627 00 Brno
Phone: (+420) 548 217 777
gardena@gardenabrno.cz

Slovenia

GARDENA d.o.o.
Brodišče 15
1236 Trzin
Phone: (+386) 1 580 93 32
servis@gardena.si

South Africa

GARDENA
South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686
Phone: (+27) 11 315 02 23
sales@gardena.co.za

Spain

GARDENA IBÉRICA S.L.U.
C/ Basauri, nº 6
La Florida
28023 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sweden

GARDENA
Husqvarna Consumer Outdoor
Products
Försäljningskontor Sverige
Box 9003
200 39 Malmö
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 848 800 464
info@gardena.ch

Turkey

GARDENA / Dost Diş Ticaret
Mümessillik A.Ş. Sanayi
Çad. Adil Sokak No. 1
Kartal - İstanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@gardena-dost.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ «ГАРДЕНА УКРАЇНА»
Васильківська, 34, 204-Г
03022, Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

1490-29.960.06/0509
© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
http://www.gardena.com